

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 23 (1955)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Herr Jesus wollt nit schlafen ein [...]  
**Autor:** Franck, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-570814>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Herr Jesus wollt nit schlafen ein,  
Küh, Schaf und Esel gar so schrein.  
Ein Gertelein der Joseph schnitt.  
Maria sprach: «Schlagst mir ihn nit!»*

*Der Joseph sprach: «Will meine Ruh!  
Muss morgen auf in aller Fruh.»  
Maria sprach: «Machst keinen Schritt!  
Den Herrgottvater ich schön bitt.»*

*Gottvater hört Mariä Schrein,  
Sendt ihr ein rosig Engelein  
Mit einem Glöcklein in der Hand.  
Hängt an 'nem himmelblauen Band.*

*«Maria, sollst das läuten fein!  
Schläft allsofort Herr Jesus ein.»  
«Will's schwingen, Engelein, sonder Wank,  
Sag dem Gottvater schönen Dank.» — — —*

*Herr Jesus lang ist schlafen ein  
Bei Küh- und Schaf- und Eselschrein.  
Der Joseph schnarcht in guter Ruh.  
Maria läut' noch immer zu.*

Hans Franck.